

Ասաքիւրի մէրդու մէտէն 9930 նէ-
ֆէրի բիւտայէ, 4070 նէֆէրի սիւ-
րի վէ թօքնու ալալարընա վէրիւ-
միւ տիր:

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ՍԵՆԵՏԱԹԸ ՕՍՄԱՆԻԵՆ

Տիւեռունը Օսմանիէն իշին թէ-
տիւեռ իտիւն ֆաիդին նէ վազըթ
արթըրընադընը պիւմէք խուսու-
սունտա սէնէտաթը Օսմանիէն հա-
միլլէրիննէ ումումի պիր մէրադ-
վար տըր, խաթըրլարտա օլտուղու
իւղըն, 1881 թէրթիպի մուհիպին-
նէ, Տիւեռունը ումումիէն իտարէ-
սինին վարիտաթը, մուայէն պիր
տէրէնէնէ պուլուր իսէ, եիւզտէ
1 եէրիննէ եիւզտէ 1½ սոնրա 1½ վէ
իւեռունտէ տահա զիւտտէ ֆաիդ
թէնտիւեռ իտիւննէ տիր: Հէր նէ
գատար պու խուսուստա վազըթ
թային իտիւննէ իսէ տէ, չու էս-
նատէ Տիւեռունը ումումիէն իտարէ-
սինին վարիտաթը, տէօրթ սընըֆ
սէնէտաթ իլէ Բրիտորիթէրին ֆաիդ
վէ ըստ էլ մալինին թէնտիւեռ
իշին մաթլուպ օլտն տէրէնէնէ
զիւտտէ տիր: Պինապէրին մէզըր-
ֆաիդին էր էա կիւ գաւմ իտիւննէ
վազըթ կէլմէտէ տիր: Պիր պան-
գանն իւթիւեռաթ ագչէսինին չողալ-
մասը, հիսսէ սէնէտաթընըն իթի-
պարընը արթըրաթը կիպի, Տիւ-
եռունը ումումիէն իտարէսիննէ իհա-
լէ իտիւմիլ օլտն վարիտաթտան
տա հէր չէյ թէնտիւեռ իտիւտի-
տէն սոնրա, հէր սէնէ պիր չէյ
արթմասը, թապիտաթիլէ սէնէտա-
թը Օսմանիէնին իթիպարընը ար-
թըրընը, իշթէ պու ահվալ սաիգա-
սըյա, սոն վազըթլարտա, էվլօքա
բիւտաթլարընտա թահվիլաթը Օս-
մանիէն հազըրնտա ֆէվզէլտէ
րադպէթ կէսթէրիւմիլ տիր:

Մօնիթէօր տէգ էնթէրէ Մաթէ-
րիէլ նամ դազէթա պու պապտէ
չու ֆըզըրաեռ եազմը տըր: Վիր
վազըթտան պէրու պազը մէնֆա-
աթբէրէսթան սէնէտաթը Օսմանի-
էն իլէ իլթիղալ իտիւեռլար, վէ
չայեանը էհէմիլէթ եէրի չուրասը
տըր քի, բէլին թէնտիւեռ իլէ
թահվիլ սաթըն ալանլար՝ թահվի-
լաթը Օսմանիէնէ մէյլկէօթէրիպ,
պուլարա մէթանէթ վէրիւեռլար: Ե-
թահվիլաթը Օսմանիէնէ պու կիւն-
քի կիւն էօյլէ պիր վազիւեթտէ տիր
քի, եալընը խարիւհի սէպէպլէր
պուլարա ինրաի թէնտիւեռ իտէ-
պիլիւր, հալպու քի տալիլէն իթի-
պարընը՝ ֆաիդլէրիննէ գընապէն,
նաքապիլի ինքեար սուրէթտէ տիր:
Պաիդ արթըրընը հալտէ, Օսմանլը
Դօնսօլիտէսինին Գ. վէ Դ. սընըֆ-
լարը տա 20չէր իրա եէրիննէ բիւտա
լիսթալարընտա 30ար, 40ար լիւր
գայտ օլունապիլէննէ տիր:

Անվէրս չէհրինտէն մէզըրիւր մա-
լիէն զազէթասընա եազըլտըրընա
կէօրէ, Տիւեռունը ումումիէն Օս-
մանիէն իտարէ մէյլիսինին թէպէտ-
տիւլիւ իւզէրիննէ, թահվիլաթը Օս-
մանիէն իւսթէ գօյմուլ տուր: Պու

սէնէքի ըէյիւՄ. Վիսսընթ Դայեար՝
Տիւեռունը Օսմանիէն թահվիլաթը-
նըն ինկիլիդ համիլլէրինտէն պաշ-
գա, Պէլիգալը վէ Ֆիլէմէնքի հա-
միլլէրիննէ տալի վէքիլի տիր: Միւ-
մալիլէյ՝ Պէլիգալը գօմիլթէնէ պիր
մէքթուպ եազարաք, Պէլիգալը
համիլլէրիննէ պէշ սէնէ տահա վէ-
քիլլէրի օլմազըրա մուվաֆաթաթ
կէօթէրմիլ տիր: Հալպու քի ճու-
մաա վէ ճումաա իրթէսի կիւնլէրի,
թահվիլաթը Օսմանիէնին տիւշմէ-
սի՝ պիր թազամ պիւնտա չայեալա-
րըն նէթիւեռ իւզէրիննէ գուհուրա
կէլիլ օլտուղու իշին, հիւ պիր նէ-
թիւեռ մուհիպ օլմալը տըր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բարիս 30 մարտ... Մէյլիսի մէ-
պուսանտա հարպիւնէ պիւտնէսի-
նին թախսիսաթը գամվարընա տա-
լի ճէրէնէն իտէն միւզաքէրէ սը-
րասընտա հարպիւնէ նազըրը Մ. տը
Ֆրէյսիննէ՝ էթ ֆիւտաթընըն պահա-
լանմասը վէ նէթաեիլի հասէնէի
մուհիպ օլտն աթքէրի մանօլրալար
սէպէպիլլէ թախսիսաթը մէզըրիւ-
նին թէգըրտի պէնա օլտուղունու
պէնա իլէ, վիճուտէ կէլէն թէ-
րազըրնաթը եատ ու թիգըրնաթ
իթմիլ, վէ օրտու գօմանտալարը
հազըրնտա էմիլիէթի քեամիլէ
օլտուղունու վէ էկէր պու էմիլիէթ
միւնսէլիպ օլուր իսէ, քէնտիսինին
հարպիւնէ նէզարէթինտէ գալմաեա-
նազընը տէրմիւտն իլլէմիլ վէ նի-
հանէթ պիւտնէ գօմիլթիւնուն
թէքիլի իթիլիլ թէնդիլաթը հիւ
պիր թէգըրտի տիւշար օլմալա-
չարթըյա գապուլ իթիլիլիննէ սէօ-
լէմիլ տիր: Հարպիւնէ նազըրընը
իշպու նութը ու չէտիտ էլլըրմա-
լարա թէլազըր օլունուպ, պիլ
հիւմէ թախսիսաթը գամվարը 23
րէյէ գարընը 418 րէյ իլէ գապուլ
իտիլիլ օլտուղունտան, Մ. տը Ֆր-
րէյսիննէ պիր խալիլ մէպուսան թա-
րաֆընտան թէպիլք օլունուլ տուր:

Գիլիսէլէրտէ 2 վալիլէր թարա-
ֆընտան եէքտիլէրէ մուղաեիլ վազ-
լար սէօյլէմիլիննէ խիթամ վէրիլ-
մէսի՝ Բարիս սէրբիսգօթօլուղու
թարաֆընտան էմի օլունուլ տուր:
Պէլլին 30... Տիւն ագչամ իմէ-
րաթօր՝ մէյլիսի վիւքէլա ըէիսի սա-
նիսի Մ. տը Պէօթիլիլիննէ խանէ-
սինտէ չայ իլմիլ տիր:

Աթինա 30... Պօրստաա ալթուն
իւզէրիննէ ալէվրա օյնանմասընը
մէյլիննէ միւթէազըպ ալթուն ագչէ
ֆարգը 100տէ 15է տիւշմիլ տիր:
Ղազէթալարըն ըրվաեթիննէ կէօ-
րէ, վիւքէլաի սապրգատան Մ. Կէ-
րօգօթթօրու Բաթրաստա քէմալը
մէնէրէթլէ գապուլ օլունուլ
տուր:

Դօյօնա 30... Քէօլիլէ Զայթունկ
ղազէթասը՝ Բրուսիա զիւտաթ՝ նա-
զըրը Մ. Հէյտէն Դատօվուն իսթի-
ֆա իթմէք նիւեթինտէ պուլուն-
տուղունու թէքիլիլ իտիւեռ:

Պէլլարտ 30... Դրալ Ալէքսանտ-
ընն եազընտա Տէրիսատէթ վէ

Աթինա սէյաալաթ ինրա իտէ-
նէկիննէ տալի գուհուր իտէն հա-
վաթիս վազըթտը օլուպ, պու
պապտէ հէնուգ հիւ պիր գարար
եօգ տուր:

Պգուրչինա մէյլիսի ըէիսի՝ մէ-
լիսի մէզըրուրն տէվրի ինթիմաի
ապրիլ Յտա գաթանազըր միւհ-
թէմիլ իտուկիննէ պէնա իթմիլ
տիր:

Պէլլին 30... Իմէրաթօրուն նամիգա-
լըրնա մէպի իտէն պիր օրէրասիւն
իճրա օլունուլ տուր: Միւշարիլլէյին
հալի մուհիպ մէմուլիլէթ պիր տէ-
րէնտէ տիր:

Իմէրաթօրուն գուլաղընտ իճրա
օլունան օրէրասիւն իւզէրիննէ ահվալը
սըհիլիէսի հիսս օլունաադ տէրէնտէ
էյիլէմիլ տիր:

Բէյլալալ մէյլիսիննէ մէրքէք ֆըր-
գասը ազասը՝ մէքեաթիլ գաթունունը
եէնիտէն թէպիլլէ գարար վէրմիլլէր
տիր:

Աթինա 30... Մէյլիքէթին ահվալը
մալիէսի հազըրնտա հիւքիւմէթ թա-
րաֆընտան պիր պէնանալէ նէլր իտի-
լէնէի ըրվաեթի թէնէյիտ իտիւեռ:
Բարիս 30... Մէյլիսի մէպուսան՝ թա-
լէպ օլունան թախսիսաթը միւնգամիլի
պազը թէնգիլաթ ինրասըյա գապուլ
իթմիլ տիր:

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Տիւն կիւնէ մապէյնի Հիւմաեռուն-
տա եիննէ պազըր ըրնալ վէ մէմու-
րիննէ քիւրամ հազարաթը վէ աա-
քիլի Շահանէ քիւրաթըյա իւմէրա
վէ գապիլթանրտան պազըլարը իֆ-
թարտա պուլունուլ տուր:

—Խըտիլի ճէտիտ Ապպաա բաչա
հազըրէթլէրիննէ խըտիլիէթի ճէլիլէ
ֆէրմանը ալիսիլլէ թարաֆը հազ-
րէթի Բատիլահիտէն միւշարիլլէյ
հազըրէթլէրիննէ իհսան պուլունուլ
օլտն պիրիննէ ըրվապէտէն Մէյլիսի
նիշանը զիւշանը Հիւմաեռունունու
լիսալ վէ թէվտիւեռ մէմուր պուլ-
ունուլ օլտն Սիմէտ էնուպ բաչա
հազըրէթլէրիննէ տիւնքի կիւն շէրէֆուն-
տուր պուլունուլ իրատէի Շահանէ
տուր պուլունուլ իրատէի Շահանէ
իւզէրիննէ, Նըլտըր սէրայընա ազի-
մէթլէ, ալրըր ուպուտիլիէթ իլլէ-
տիքտէն սոնրա, մանէթի մէվուն-
տէսիլլէ պէրապէր, Պէլիլթալ իս-
կէլիլիննէ էնմիլլէր, վէ օրատան իս-
թիմ իւզէրիննէ պուլունան իզգէտ-
տին վաթօրը Հիւմաեռունունա ազի-
մէթ իլլէմիլլէր տիր:

Մէզըրիւր վաթօր ագչամ սաաթ
12 րատալէրինտէ իսկէնտէրնէնէ
միւթէվէննէն իմանըմըտան հա-
րէքէթ իլլէմիլ տիր:

—Մարտը էֆրէննին 15 իննի
սալը ագչամը սալթանաթը Սէնիլ-
էննին Վալիլիլթօն սէֆիլի Մալթօ-
էննի պէյ էֆ. հազըրէթլէրի թա-
րաֆընտան միւքէմէլ պիր զիւտ-
ֆէթ քէլիտէ օլունուպ, պունտա
Ամէրիգա միւնթէմիլասը հիւքիւմա-
թը վիւքէլասըյա սիւֆէրաի տիւլիլ
էննէպիլլէ՝ տալէթիլ օլարադ
հազըր պուլունուլ իտուկի՝ սոն
բօսթա իլէ ալընան Վալիլիլթօն դա-
լէթալարընտա կէօրիլմիլ տիր:

—Եունան հիւքիւմէթիննէ թա-

սարու ֆաթ ինրասը իշին տիւլիլ
էննէպիլլէ նէգալիտէ պուլունան
սէֆարէթլէրիննէ իլղա իլ, իտարէի
ումուրուն՝ մասալաթիլ զարարա
թէվտիլ միւթէսալվէր օլտուղունու,
վէ պու ճիւմէտէն օլարադ, Տէրի-
սատալէթ Եունան սէֆարէթլիննէ
տալիլ իլղա իտիլէնէպիլլէ պազըր դա-
լէթալարտա եազմըյար իսէ տէ,
թարիլ գազէթասը՝ Եունան սէֆա-
րէթլէրիննէ իլղասը միւթէսալվէր
օլտա պիլլէ, Տէրիսատալէթ սէֆարէ-
թլիննէ իպպա իտիլէնէպիլլէ, վէ էլ-
նէվմ մէնգունէն Աթինատա պու-
լունան Եունան սէֆիլիլիննէ իլլէրիննի
թէսվիլլէ իթմէսիննէ միւթէազըր
Տէրիսատալէթ ավտէթ իլլէնէնէ-
կիննէ պէնա իթմիլ տիր:

—Իտարէի Մախսուսէ տալա վէ-
քիլի Եանգօ էֆ. պու քէրէն ազլ
վէ թէպիլլէ իտիլլէրէք, եէրիննէ
տալա վէքիլի Վէնպի էֆ. թայեիլ
գըլընմը տիր:

—Տիւեռունը ումումիէն մէյլիսի
իտարէսինտէ Ավաթըրալ տալիլլէր
վէքիլի պուլունան Մ. Բրիսիննէ տը
Հէրվալթ իլլէ զէվէնսի թարաֆըն-
տան էվվէլլէր ագչամ պիր զիւտ-
ֆէթ քէլիտէ գըլընտադ, Սըր էտ-
կար Վիսսընթ իլէ մատալար վէ
Ավաթըրա ժէնէրալ գօնսօլսու վէ
տահա պիր չօգ զէվաթը միւհթէ-
րէմէ հազըր պուլունուլ տուր:

—Շիմտիլի հալտէ մէվունտ օլտն
մուվազգաթ գընսօլսուր մուգա-
վէլլէսի եէրիննէ տալիլ պիր մուգա-
վէլլէսին ագտը գընսընտա Սըրպիս-
թան սէֆիլիլ իլէ Պապը Ալի՝ պէյ-
նիտէ մուխապէրաթ ինրա իտիլ-
մէքտէ օլուպ, Պապը Ալի՝ գալա-
նիլի պէյն էլ տիւլէն միւսթէնտ
պուլունան պու մուգալլէլլէննէ ագ-
տիլի գօլալաթմադա հէր վէննէ
մէյալ պուլունուլ տուր: Իշ-
պու մուգալլէլլէ ագտ օլունուր օ-
լունուլ, Սըրպիս սէֆարէթի իլլէ
Պապը Ալի՝ պիր թիւմարէթ մուա-
հէտէի ագտը իշին մուխապէրաթ
պալաեաադալար տուր:

—Զարչէնպի հիւնքի մէյլիսի
վիւքէլատա, Տէտէ-ադաադան Սէ-
լանիէն գատար պիր տէմիլ Եօլու-
ինասը հազըրնտա պազը թալիպ-
լէր թարաֆընտան թապտիմ իտիլ-
միլ օլտն միւթէլիլ Բրօթէլլէր իւ-
զէրիննէ ինրա միւքաքէրաթ պուլ-
ունուլ տուր:

—Թարապուլուր Ղարպտա էսիր
թիւմարէթլիննէ ինրա իտիլմէքտէ օլ-
տուղունա տալի պիր իթալիան գա-
զէթասըննէ նէլր իթիլիլ մալիւ-
մաթը՝ վիւտալլէթ մէզըրէրէննէ ըս-
մի զազէթասը թէքիլիլ իթմիլ տիր:
Մահիլ մէզպուրտէ թիւմարէթի մէզ-
քիւրէ գաթիլլէ մէն իտիլմիլ օլուպ,
հիւքիւմէթ թարաֆընտան իթթի-
լադ իտիլմիլ օլտն թէտապիր սա-
եէսինտէ, պիր չօգ սէնէլլէրտէն պէ-
րի վիւտալլէթ էսիր կիրմէմէքտէ
տիր, վէ պու թէտապիրին իթթի-
լազընտան ագտէմ կիրմիլ օլտն-
լար իսէ, մէմուրիլլէ մահիլլէննէ
միւքաաթալարընտա, հիւքիւմէթ-
լէրիննէ մազհար օլունուլ տուր: Ագըր
պալիլ օլմաեան էսէիլլէր իսէ, պիր

խորաթխանէտէ գոյուլիլէ, սին-
նի պիւղղէ վիտուլլէրինտէ էվէն-
տիրիլիեօրլար, եախօտ հիւքիւմէթ
մարիֆէթիլլէ խըզմէթըեարլըղա կի-
րիեօրլար:

— Պաղտատ վիտեթի աշարընըն
պուքէրէ դամլարը իլէ իհալէ
գըլընտաղը, վէ աղնաւ թաատա-
տընա տա քէմալը կէրմի իլէ չալը-
չըլարագ հուգուգըթաղինէնին մու-
հաֆազաընա իթինա գըլընտաղը
մահէլլինտէն եազըլմըլ տըր:

— Թարապիզօն բուսուլմաթ նէզա-
րէթինին պուլուստուղու Գալաֆաթ
ալթը նամ մահէլլտէ ինչասը միւգ-
թէզաի իրատէի սէնիլլէտէն պու-
լուստան անթըրքօ ինչասթընըն մէվ-
գըլի միւնադաստա գօնուլտուղու
մահէլլինտէն իշար օլունուեօր:

— Բարաեանի գուսմանիսընըն
Հաֆօնիա նամ վաքօրու, էվէլէթի
կիւն էյեաի թիւհմարիեէ համուլէ-
սիլլէ իզմիտէն կէլիլ իքէն, Տիլ
իսկէլէսի ճիվարընտա գարաեա օ-
թուրմուլ օլտուղունտան, գուրթուլ-
մալը իլին իքի ըմօրքէօր կէստէ-
րիլմըլ օլտուղու կիլի, համուլէսիլի
չըգարմադ իլին տախի 30 գատար
մահուլէնա կէստէրիլմըլ տըր:

— Կէլէլէթի պէլ նէֆէր էյգը-
եա, Գարթալ եազընընտա, Գուր-
նա նամ գարիեէ էհալիլ Միւսիլ-
մէսինտէն պիլ զաթըն օլլունու տա-
ղա գալտըրը, թախիլի իլին 3000
լիրա իսթէմիլլէր իտի: Պիշարէնին
բէտէրի պու գատար ագչէնի վէ-
րէմէտիլինտէն, եալընըլ 1500 զը-
րուլ վէրմէթէ օլլունու գուրթա-

րապիլմըլ տըր: Պուքէրէ էյգը-
եանըն թաադիլիլ իլին հիւքիւմէ-
թի մահէլլիեէ ճանիպիլտէն պիլ
միգատար ժանտարմա նէֆէրաթը
սէվգ օլլունուլ տըր:

— Էվէլէթի կիւն, Պէյօղլունտա
տէհէլլէթի պիլ գաղա գուհուրա
կէլմըլ տըր: Թէաթիւ օթգաղընտան
կէլմէթտէ պուլունան պիլ գօնադ-
արապալընըն պէյկիլլէրի տիւլիւպ,
աեադարը գաեղարա գարիլմըլ
օլտուղունտան, մէգըլի օթգաղտա
իլլամէթ իտէն օթգթօր Զալիլիցի-
նօնուլ արապալընը, հայվանլարը
գալտըրմաեա եարտըմ իտէրքէն,
պուլարտան պիլիլի մէրգուսուլ
անլընա էօյլէ պիլ չիտէթիլ թէք-
մէ վուրմուլ քի, պիշարէնին անլը
քէմիլիլի գըլմըլ, վէ իքի բարմադ
էնիլիլիլտէ տէլիլ տըր: Զէվալլը
արապալընը պալիլ տիւլիւպ, քէն-
տիսինտէն բէք չօգ գան աղմըլ, վէ
ճիվարտա պուլունան արապալընը
եէթիլիլ, քէնտիսինի Գանժիլկ
էնգախանէսինէ կէթիլմըլ իլլէր, վէ
քէյիլիլիլտէն խապէրտար օլմուլ
օլան օթգթօր Զալիլիցիանօ եէթի-
լիլ, միւտալմաթ էվէլլիլիեէտէն
սօնրա, մէրգուլմ, պիլ թէհէլլէրէե-
վալ իլէ, պէլէտիլիլ խապէրտանէ-
սինէ նագլ իտիլմըլ տըր: Եալամա-
սինա բէք տէ իւմիտ օլմատըրը
թէէսիլլէթիլ իլլիլիլմըլ տըր:

— Այտըն վիտեթի տախիլինտէ
Ամասիա գարիեէսի միլթարը Ալի,
պիլ մէրքէպ իւզէրինտէ օթուրուլ,
Ագչալ ըմաղընտան կէլէրքէն, սու-
լար քէնտիլի սիւրիւքէտիլինտէն,
հայվանըլա պօղուլմուլ տըր:

— Էվէլէթի կիւն, Պէյօղլունտա
տէրտէթի ինչա օլան պիլ պիլա-
նըն իսկէլէսի իւզէրինտէն պիլ աթէ-
լէ տիւլէրէք, աղըր սուրէթտէ եա-
րալանմըլ, վէ պէլէտիլիլ խապէր-
տանէսինէ նագլ իտիլմըլ տըր:

— Էվէլէթի կիւն չէնտ նէֆէր
էյգըեա, Գանլը Գալաֆաթա պու-
լունան սու մէմուրընըն գուլի-
պէսինի պասարագ, սու մէմուրու
իլէ պէլէտիլիլ մէմուրընու տարպ
վէ ճէրհ վէ մէվնուտ պուլունան
աղչէ իլէ բուլ վէ սաիլ էվրաղը
ղապ իտէրէք ֆիլար իլլէտիլլէ-
րի տիւն պա թէլէկրաֆ Շէհիլ է-
մանէթինէ իսպար օլունուլ, վէ
էմանէթի միւլարիլլէյհաճա էյգըեաի
մէրգուլմէնին սիւրալթը թաադիլ-
լիլ իւզուլմու իճապ իտէնլէրէ ի-
շար գըլընմըլ տըր:

— Կէլէն բաղար կիւնէսի Թարապի-
զօնտա եարմ սանիլլէ իմթիտա-
տընտա հարէթէթի աղղ հիսս օլունու
մուլ տըր:

ԹԱՆՈՒՆ

Տիւնքի իսկէլէսիլին էօն սահի-
ֆէտիտէ տէրճ օլունան չիլիտէ,
թէրթիլ սէհվիլ օլարագ պաղը եան-
լըլըրըլար վուգու պուլմուլ օլտու-
ղունտան, մաէլլիլիլար թաահիհինէ
իպթիտար գըլընտը: չէօյլէթի չիլի-
րի մէրքիւրուլ 12նճի սալթըրընտա-
քի «սհրանային» «սրանային» վէ
30ունուլ սալթըրընտաքի «Երեքե-
եան» «Երեքեան», վէ եինէ այնի
սալթըրընտաքի «ուգը հանճարը»
«ուգը հանճարը» օլաճագ տըր:

ՍԱՐՐԱՔԻԵ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՐ

Գալաթա 20 մարտ

Գ. ումուլի 19 մարտ գաթ.	21 16
Գ. 20 մարտ աշըլ. տուպըլ գ. ք.	21 12
Իւնիֆիեէ գաթ.	
Սէրի A. Ա. Իսթիգրադ	47 10
« B. Բ.	27 10
« C. Գ. Գ. Զ.	21 12
Բուլլէ չըմէնտըֆէրի	72 75
Ագչէ ֆայիլի	07 00
Բարօր	00 00
Հէվալէսիլ	20 00

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՍԼԱՐ

Գրէտի ժէնէրալ	7 6
Իսթանպուլ պանգաթը	4 14
Սօսիթէ ժէնէրալ	4 10
Թրամպա	6 00
Սօսիթէ 0թթօման պանգաթը	4 15

ԱԳՉԷԼԷՐԻՆ ՖԻՆԱՐ

Օսմ. իրասը 100 զրուտան Ղ. Բր.	
Պէհազ Մէհրիլիլ ֆարգը	108 17
Մէթալիք	98 00
Պէլլէք	102 00
Ալթըլէք	102 00
Ինկիլիլ լիւրաթը	110 07
Ֆրանսըլ ալթուլու	87 22
Բօլ	89 35
Գրէմիլ ալթուլու	51 10
Գարպօն գայմէսի	08 95
Թահվիլթը Օսմանիլի	75 36
Թահվիլթը Օսմանիլի գ. ք. 7	75 36

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻԵԱՎ ՎԵ ՄԵՍՈՒԼԸ ՂԱԶԷԹԱ

6. ԹՕԼԱՍԵՆ

- Սիւտանա իլէ չօնուղու նէրէեէ կէթիլլէրէէեիլմ:
- Վէնսան տէմիլ եօլունա:
- Սօնրա:
- Վարան-Սէնթ-Իլէր տէմիլ եօլու ըսթասիօնունտա գաթար-
տան էնէհէքսինիլ:
- Սրաւան:
- Մարն նէհրինին ըլթըրմը իւզէրինտէ վաղը 27 նումէրօլու
խանէէ կիտէհէքսինիլ:
- Գօգիլ օ պու սէօղիլ իլիտինէ, հէման տուրտուղու մահէլլ-
տէն սըլաեղալ:
- Մարն նէհրինին ըլթըրմը իւզէրինտէ վաղը 27 նումէրօլու
խանէէ մի... օրասը պէնիմ էվիմ տիլ... ասըլ պէնիմ խանէմ
տիլ, տէտի:
- Պիլիլիմ, վէ պիլիլիլիլ իլին օրաւըն թարիֆ իտիեօրուլմ:
- Լաքին տէրունինտէ միւսթէհրիլլէր վար տըր:
- Սաաթ իքիտէ միւսթէհրիլլէր գալմաեաճագ տըր:
- Ժան Տիւֆուրուլ հայրէթի կիթտիքէ նիւպէթ գապուլ իթ-
մէհէհէք տէրէհէեի պուլարագ:
- Եարըն սաաթ իքիտէ խանէմտէ միւսթէհրիլ գալմաեաճագ
մը տըր, տէյի թէքրարալտը:
- Խայր:
- Միւսթէհրիլ նէրէտէ օլաճագ տըր:
- Կիթմիլ պուլունաճագ տըր:
- Թէնէզիլլէ՞ մի կիթմիլ օլաճագ տըր:
- Խայր, պիլ տախի ալտէթ իթմէք իւզը կիթմիլ օլաճագ
տըր:
- Իլթէ պու զարիլ:
- Սիլլէ պօրնու վալ մը տըր:
- Օն բարա պիլ պօրնու եօգ տուր:
- Տիմէք միւսթէհրիլլէր իլիթմէսինտէն տօլաեղ ֆիլթուր
իտէհէք սէպէպիլիլ եօգ տուր:
- Խայր, եօգ տուր:
- Օ տահա էյի... տիգըլաթ իտին, տէվամ իտիեօրուլմ:
- Սօգագ գաթուլունան անախթարը չիթթ օլմալ:
- Գեաֆֆէյի գաթուլարըն անախթարը չիթթ տըր:
- Սիւտանալ վէ չօնուղու էվէ կիթիլիլ, վէ չու էսնատէ
գօնթուն մէթրէսի պուլունան մաւմազըլ հապրիլ Սթէլլինին

- Ճէսուր վէ սապըլը օլուն, աղիլէմ մատամ:
- Ճէսուր վէ սապըլը մը օլմագ... պէն հէնուլ բէք կէն-
ճիմ, հաեաթ տա զանէթ ուզուն տուր:
- Միւսթագպէլտէ նէ օլաճաղըն քիմ պիլիլ:
- Միւսթագպէլ մի... միւսթագպէլտէ նէ եօլտա սաաթէթէ
նաիլ օլապիլիլիլմ, մաւտէմքի չէօղիլմէզ վէ գըրըմագ պիլ զէնճիլ
իլէ պաղըլ պուլունուեօրուլմ:
- Պու ալէմտէ չէօղիլմէզ վէ գըրըմագ հիլ պիլ չէյ եօգ
տուր: Իլլիլվաճ պաղարը պիլ թալազ վէ եա էօլիլմ իլէ չէօ-
ղիլէպիլիլեօր:
- Փագաթ պու չէյլէրի տիւլիլնմէքտէ նէ սէպէպ վար տըր:
եարըն գըրըմագ գալմաեաճագ ճիլէթիլ, թէլէքթի իթմէքիլիլմ
հազգաղըլ տըր: Պու խուսուսու քէնտիլիլ վատ իթտի, տէյիլ մի:
- Էվէլէթ, վատ իթտի: հաթթա եէմին տախի իթտի:
- Վաւընըն, եէմինին վաթթը իճրաթ սաաթ իւլտէ մի
տիլ:
- Էվէլէթ. աղիլէմ մատամ:
- Օ էսնատէ մատամ Տօրէյ իլլէրի կիթիլիլտէն, հանրիլթ
եալանմըլ օլտուղու ուզուն գանաթէտէն գալթըլ, տահա պիլ
գալ տաղըլա էվէլ մի գթէտիլ օլմաաղըլ պիլ չիտէթիլ մէր-
գուլէնին աղուլընա աթըլտը, վէ եիւրէկի իւզէրինտէ սըգարագ
վէ եիւզիլնիլ պուս իտէրէք:
- Ահ, վալիլտէհիլիլմ, սէվիլիլ վալիլտէհիլիլմ, գըրըմը
թէքրար կէթրէհիլմ, տէտի:
- Մատամ Տօրէյ տէ չէօլլէ ճէվապ վէրտի:
- Սէվիլիլ գըրըմ, ճէնապը Ալլահ սէնի աճրաթը, վէ չէք-
տիլիլն ճէվը ու ճէֆաեղ քեաֆի աւտ իթտի: Իմտի էնիլիլթ
իտէլիլմ, վէ սաքին օլալմ: Քէնտիլիլիլ էլէ վէրմէքտէն սաղընա-
լմ... Վարանա վուգու պուլունաճագ գիեարէթիլիլտէն զէվէնին
խապէրտար օլմաաթը լաղըմ կէլիլիլիլ ունուլմաեալմ:
- Լաքին պուլունա նալը մուվաֆագ օլապիլիլիլ:
- Արսապ իլէ տիլարը չըգարըլ:
- Բէք էյի, չանէտ Մ. տը Լիւսընալ տա պիլլէ ըէֆագաթ
իթմէք իսթէրուլ...
- Պէօյլէ պիլ արգուտա պուլունաճաղըն մէմուլ իթմէմ:
Պունտան գաթինաղար պիլ թաղըմ խէեալի միւլթիլթ վէ մէգ

ԻԼԱՆ

Մապէշի Հիւմանուտի տիւթապիպի օրուպ, ճիւղէնէ մալիւմ օրան կրիկօր Զամի Էֆէնտի տիւթքեանընը Պէյօղուսն տա թընէլ մէյտանընտա Մաեէր մադա- զաընըն զարընընտա 2 նիւմէրօլու խա- յէեէ նազլ իտէրլ, ք, Գու Փըրսաթ իլէ մէգքիւր տիւթքեանընա տիւթլպապէ- թինէ միւթէալլիք Էվրօրաքեարի օլա- րաք էն ճէտիտ ալէաթ վէ էտէվաթ վէ մուալիճաթ ճէլպ իթմիլ օլտուղուստան, աղընեան տիւթընի սէրիւն վէ քեամի- լէն միւտալաթը, վէ կէրէք տիւթընի աղըն հիսս օլունմադսընըն քէօքիւնտիւ վէ կէրէք տիւթ քէօքիւնիսն պիր կէօն- իխրաճը, վէ պօշ տիւթընի ալէթ ուզի եա ագ ալթուս վէ եա սայիր մատէնի,

տաթ իլէ իմաըն վէ խաֆիֆիլիլէն պէրապէր տաեանըզըզը, վէ թապի իտիլէրէ պէնգէմէսի ճիւղէթլէ, Էվրօրա- ճա շէսիլթիլ զազանմըլ վէ էն միւթէմ- մէլ աւտ օլունմադաա պուլունմուլ օ- լան գաուշու նամ լոսթիլթիլ վէ եա ալթուստան օլարաք էն ճէտիտ ուսուլ իւզրէ րէգապէթ օլունմադաաճաք տէ- րէճէտէ ալէա տիւթ իմալի, վէ զարաբ- սըզ իլաճար իլէ տիւթ թաթհիլի զըմըն- տա տիւթքեանընա կէլէճէք օլան զէվա- թըն քեամիլթիլ տիւթ իլէ վէ քեա- միլթիլ սայիր միւթաա օլաճազարը վէ թապիլի միւթիլթիլ ճէր կիւն սապա- լաքըն ալթուստան սաաթ ծտէն իթի- պաքէն Էվրօրաճ Գաաթ սօնրաեա գա- տաթ վիլթիլ զապուլ իթտիկի քէսիր իւլմիլթաա միւթէրիլթիլ իլան օ- լունտուր:

ՄԱԹՊԱՍՅԻ Զ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաամըզտա, Էլսինէյի միւթէլիլթիլ իլէ, եանի Էրմէնիճէ, Թիւրքէ, Ֆրանսըզա վէ Բուսմա դազէթա, քիթապ, իսապէ, տիւթիւն վէ ճէնապէ պիլէթլէրի, գարթ տը վիլլիթ, Էէր նէվ իլա- նաթ քեազըտարը վէ սայիրէ դաեթթ թէմիլ, վէ միւթէլիլթիլ խօշնուտ իտէճէք սուրէթտէ միւթէտիլ վէ էմալինէ նիւպէթլէ Էճվէն ֆիւթաթլէ թապ օլունմադաա օլտուղու, վէ թաշարալարտան մէգքիւր իսանլարտա մաթպաամըզա տօղրուտան տօղրու եալիտ պիլվաթըն վուգու պուլաճաք սիւրաընաթլէն ազ պիր միւտտէթ զարֆընտա վէ քէզալիք Էճվէնիլթիլթիլ իճրա իտիլիլ մաճէլլէրիլթիլ թէսիլթիլ իտիլթիլթիլ, վէ պու եօլտա սիւրաընաթ իլին, րուխաթը րէսմիլթիլ իսթիլիսալ իտիլթիլ լազըմ կէլէնլէրիլթիլ լաթիլիսալը րուխ- սաթ խուսուսընըն տալի մաթպաամըզ թարաֆընտան տէրիլթիլ օլունմադա, մալիւմի ամէլ պուլլուլմաք իւզրէ, խասսէթէն իլան օլունտուր:

Լաթիլի վէ միւթէլիլթիլ սիւմ գալուսա թաթլը վէ շէրպէթ թէպիլթիլ վէ թաթլը հօգգաաթ վէ գալըզըզալար

Մաճուլաթը մաճէլլիլթիլթիլ պուլունմա ապալիլի մէգքիլթիլ, զապէթ կիւզէլ պիր սուրէթտէ իմալ իտիլթիլ օլուպ, իւզէրիլթիլ պուլունմա կիւմիլ, եիւզ աեար խալիս ճիւնտէն օլտուղու հալալ, իսթիլթիլթիլ թէքմիլ կիւ- միւթ տալիլթիլ ճիւ Ֆարազ օլունտըզը, քէք չօգ զէվաթլէն պիլթաթ մուպա- եաա իտիլթիլ իսթիլթիլ իթմիլթիլթիլ սապիլթիլ օլունմա օլտուղուստան, իլթիլթիլթիլ արզու իտէն զէվաթլէն իսթիլթիլթիլ քէպիլթիլ վազը վարաքէք խանը ալթ զաթընտա Յոլվէլի թօլաեանըն 2 նիւմէրօլ իլէ մուրազգաճ մա- զազաթընա միւրաճաթլարը լազըմ կիլթիլ իլան օլունտուր:

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 132				ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 131			
Վէ Էէր բազար իրթ. վէ բէնչն, կիւնլէ- լի հարէքէթ իտէր:				Վէ Էէր շարընպիլ վէ ճոււ. իրթ էսի կիւն- լի հարէքէթ իտէր:			
ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.	ՍԹԱՍԻԹՆ		Ս.	Տ.
Էտիրնէ	Հարթթ. Ագշ.	3	00	Տօղրուճա Պուրկաս-Եամպուլու-Թըրնօ.			
Դաարթէօյ	Հարթթ. Ագշ.	3	52	Վաեա Հարթթ. Իտէն թրէն իլէ մթէսա.			
Մուսթաֆա-բաշա	Վիսուլ	4	42	(Սալը վէ ճոււսա կիւնլէրի)			
	Հարթթ.	5	02	Պուրկաս Հարթթ. Ագշ.	9	40	
Հարմանը	Վիսուլ	6	20	Սալը	2	40	
	Հարթթ.	6	00	Տարընպիլ վէ ճոււ. իրթ. կիւնլէրի			
Թըրնօվա-Սէմէնլի	Վիսուլ	7	23	Թ. Իրնօլ-Սէմէնլի Վիսուլ Սալ.	7	20	
Տօղրուճա Թըրնօվա-Եամպուլու-Պուրկաս				Թըրնօվա Սէմէնլի Հարթթ. Սալ.	7	5	
Հարթթ. Իտէն թրէն իլէ միւթէսաթթ				Հարմանը	Վիսուլ	8	4
(Բազար իրթ էսի ճոււսա իրթ էսի)				Հարթթ.	Հարթթ.	9	34
Թըրնօվա-Սէմէնլի Հարթթ. Ագշ.	9	15		Մուսթաֆա-բաշա	Վիսուլ	10	40
Սալը	2	00		Հարթթ.	Հարթթ.	11	56
(Սալը վէ ճոււսա կիւնլէրի)				Գաթընէօյ	Վիսուլ	12	16
Պուրկաս	Վիսուլ	6	58	Թիրնէ	Վիսուլ	Ագշ.	12 06
				Չիլիկի տազըզալար՝ ազլամ սաաթ 6 լէ սապահ սաաթ 5.59 արաթընտաթ վազթը իրաե իտէրլէր:			

վանի քէնֆ իթմէքտէ նէ՝ սէպէպ վար տըր. Էկէր մէվանի վէ միւշ- քիլաթ զուհուր իտէրսէ, իճապընա օլ վազըթ պաքարըզ... Եա- լընըզ պիր խուսուս ֆիւրիլի իշալ իտիւթը:

- Նէ՝ կիպի խուսուս:
- Վազընաթը կիլիլ թուլմադաթի մէճպուրիլթիլթիլ:
- Անէթ, պու արա սէօզէ գարընարաք, ալթիլթիլթիլ պէեանաթտա պուլունտուր:
- Մատամ, կէօրտիլիլ վէ խալըլը խապէրլէրին մուխպիրի օլտուղունու պէեան իթտիլիլ քիմիլ, Էէր չէյ լարիլ ու ամիգ հիսապ իթմիլ, վէ պիլի խէֆի սուրէթտէ հարէքէթ սէվգ իթ- մէսիլթիլ, սէպէպլէրի բէք գուլվէթլի տիր. Թէէմին օլունքի, եազընտա օ սէպէպլէրի անլաեաճազըզ:
- Կէնճ պէսլէմէ, մատամ տը Լիւսընայա խիթապէն վէ իլա- վէթէն,
- Սէվկիլիլ մատամըմ, պու կիճէ եանընըզտա պէքէեէճէ- կիմի վէ պիր սանիլիլ պիլէ սիլիլ թէրք իթմէեէճէկիմի զաթընըզա խապէր վէրմէեէ ազ գալսըն ունուտուեօրտուլ, տէտի:
- Հանրիլթիլ - Պէն էյի օլտուղում հալտէ, նիլին կիճէ վազթը եանըմտա գալաճաքսըն:
- Պու տա պէնիմ պիր թասալվուրում տուր. օտանըզա կիր- մէքիլիլթիլ մէն իտէմէգսիլիլ:
- Իսթիլթիլիլ կիպի հարէքէթ իտին, գըզըմ. ֆազաթ հիլ պիր ճիտտի սէպէպ օլմաեարաք քէնտիլիլ եօրմուլ օլաճաքսընըզ:
- Օլ էսնտա Մ. տը Լիւսընայ՝ գօնթէսին քէնտիլիլ գապուլ իտիլ իտէմէեէճէկիլիլ պիլսիլալ, րուխաթը լազըմէի իսթիլիսալ իթտիլթիլ սօնրա, իշէրի կիրմէսիլթիլ, մուհալէրէի մէգքիլթիլ գաթթ օլունտուր:
- Մէրգումուն զիեարէթի չօգ սիւրմէեիլ, չէնտ տազըզա սօն- րա մատամ Տօրէյ իլէ պէրապէր տիշարը չըգտը:
- Թիւլիլթիլ-Գլօտա կէլինճէ, մէրգուլ, Անէթ իլէ վուգու պուլան միւլազաթընը միւթէազըզ, իսկէլիլթիլթիլ պիրլին իւզէրիլթիլ չը- գըզ, նազգալըզա պաշարը, լաքին չուրաթընը պէեան իտէրիլթիլ քի, էլի մաքինալարի սուրէթտէ իշ կէօրտիլիլ հալտէ, ֆիւրիլ իշինտէն կիւնիլթիլ չօգ ուզադաա իտի:
- Արգատալարընըն տէ. ֆիլիլթիլ ճիլին մուֆարազաթլարընտա, քէնտիլթիլ տէ անլէր իլէ պէրապէր իսկէլիլթիլ էնիլ, օթէլէ գա- տար պուլարա րէֆազաթ իթտի. լաքին օրատա, կիւնա պիր իշ

իլին Բարիւն կիլթիլթիլ լազըմ կէլտիլիլթիլ պէհանէ իտէրէք, վէ իշ զէմանընտա կիւնտիլիլ էսվապ եէրիլթիլ պիր թազըմ թէմիլթիլ էսվապ կիւնտէրէք, մուֆարազաթ իթտի, վէ թամ սաաթ սէ- քիլթիլ Եէնըվիլթիլ Եամիլիլթիլ տէմիլ եօլու ըսթասիլթիլթիլ ազիլթիլթիլ- լէ, քէնտիլթիլ տէն էվվէլ օրաեա կիլթիլ օլան Ժան Տիւֆուր իլէ պուլունտուր:

- Մէրգու ման արաթընտա աթիլթիլ մուհալէրէ ճէրէեան իթտի:
- Դօզլիլթիլ - Իշէր իսթիլթիլիլ կիպի սըրաթընտա մը տըր, սէնաաթքեար էֆէնտիլ:
- Թիւլիլթիլ - Էվվէլ, Էէր չէյ, միւթէմէլէն սըրաթընտա տըր:
- Եիմտի սիլթիլ, եարըն եաքաճաք իշէրիլթիլ անլաթաճազըմ:
- Սէօլլէրի, սիլիլ տիլթիլթիլ:
- Տէֆիլթիլիլթիլ ալըն, վէ իշար իտէճէկիլ մաճէլլիլ զայտ իտին:
- Դօզլիլթիլ - ճէպիլթիլ գալըն պիր տէֆիլթիլ չըգարտը, վէ պու- նուն կիւմիլ սալը գուրըն գալէմիլիլ էլիլթիլ ալարաք:
- Իլթիլ, եազմաեա հազըրըմ, տէտի:
- Թիւլիլթիլ - (Աթիլթիլ սէօլլէրի սէյլլիլթիլ) Թիւլիլթիլ-Գլօտ, Պէլվիլթիլ, Բրէ սօգաղընտա, 40 նումէրօլ խանէտէ:
- Դօզլիլթիլ - (Եազընտա սօնրա) Վալ, սիլթիլ օրատա՝ մը իգա- մէթ իտիլթիլթիլ:
- Հէր նէ իտէ, եարըն արապա իլէ օրաեա կիտէճէքսիլթիլ:
- Նէ՝ եաքաճաք:
- Օրատա պիր սիւտանա իլէ պիր չօճուգ վար տըր. անլէրի ալմաեա:
- Օ չօճուգ քի՝ օլունտուր:
- Մատամ գօնթէս տը Լիւսընայըն գըզը տըր. Սիւտանա՝ քէյֆիլթիլթիլ էվվէլթիլ խապէրտար օլաճաղընտան, սիլիլ պէքէ- եէճէք, վէ պիլա թէրէտիլտիլ սիլիլ իլէ պէրապէր կէլթիլթիլ տիր:
- Ժան Տիւֆուր՝ պու սէօլլէրի իշիլթիլթիլ, օլ տէրէճէ իգ- հարը հայրէթ իլիլթիլ քի, Թիւլիլթիլ կիւնլէրէք:
- Պու գատարընըզ պիր հալ իլին պու մէրթէպէ թէաճիլթիլ վէ հայրէթիլ տիւշար օլմաեան, Տահա պաշա չէյլէր տէ իշիլթիլ- ճէքսիլթիլ, տէտի:
- Իշիլթիլ տըր, ֆազաթ իշ էյի պաշարտուր:
- Թէէմին օլունքի, էյի տէ խիթամ պուլաճաք տըր:
- Սաաթ գալտա Բրէ սօգաղընա կիլթիլթիլթիլ:
- Թամ էօլլէն վազթը օրատա պուլունմանըզ լազըմ տըր: